

## ⓓ Gebrauchsanweisung

# Zimmerbrunnenpumpe

Best.-Nr. 1168660 (5 W)

Best.-Nr. 2299807 (8 W)

Best.-Nr. 2299808 (16 W)

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Pumpe ist für die Verwendung z.B. in einem Zimmerbrunnen, einem kleinen Zimmerteich oder einem Mini-Wasserspiel geeignet.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen dürfen Sie das Produkt nicht umbauen und/oder verändern. Sollten Sie das Produkt für andere als die zuvor beschriebenen Zwecke verwenden, kann das Produkt beschädigt werden. Eine unsachgemäße Verwendung kann außerdem zu Gefahren wie Kurzschlüsse, Brände oder elektrischen Schlägen führen. Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie sicher auf. Reichen Sie das Produkt ausschließlich zusammen mit der Bedienungsanleitung an Dritte weiter.

Dieses Produkt erfüllt die gesetzlichen nationalen und europäischen Anforderungen. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

## Lieferumfang

- Zimmerbrunnenpumpe
- Rohrstück für Schlauchanschluss (steckt evtl. bereits im Auslass der Pumpe)
- Bedienungsanleitung

## Aktuelle Bedienungsanleitungen

Laden Sie aktuelle Bedienungsanleitungen über den Link [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) herunter oder scannen Sie den abgebildeten QR-Code. Befolgen Sie die Anweisungen auf der Webseite.



## Symbol-Erklärungen



Das Symbol mit dem Blitz im Dreieck wird verwendet, wenn Gefahr für Ihre Gesundheit besteht, z.B. durch einen elektrischen Schlag.



Dieses Symbol weist Sie auf besondere Gefahren bei Handhabung, Betrieb oder Bedienung hin.



Das „Pfeil“-Symbol steht für spezielle Tipps und Bedienungshinweise.



Das Produkt ist in Schutzklasse II aufgebaut.



Beachten Sie die Bedienungsanleitung!

## Sicherheitshinweise



**Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und achten Sie besonders auf die Sicherheitshinweise. Sollten Sie die in dieser Bedienungsanleitung aufgeführten Sicherheitshinweise und Informationen für einen ordnungsgemäßen Gebrauch nicht beachten, übernehmen wir keine Haftung für daraus resultierende Personen- oder Sachschäden. Außerdem erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.**

### a) Allgemein

- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produkts nicht gestattet.
- Das Produkt ist kein Spielzeug. Geräte, die an Netzspannung betrieben werden, gehören nicht in Kinderhände. Lassen Sie deshalb in Anwesenheit von Kindern besondere Vorsicht walten. Betreiben Sie das Produkt so, dass es von Kindern nicht erreicht werden kann.
- Der Aufbau der Pumpe entspricht der Schutzklasse II und der Schutzart IPx8. Als Spannungs-/Stromquelle für die Pumpe darf nur eine ordnungsgemäße Netzsteckdose des öffentlichen Versorgungsnetzes verwendet werden.
- In gewerblichen Einrichtungen sind die Unfallverhütungsvorschriften des Verbandes der gewerblichen Berufsgenossenschaften für elektrische Anlagen und Betriebsmittel zu beachten!
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen, dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um, durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.
- Sollten sich Fragen ergeben, die nicht im Laufe der Bedienungsanleitung abgeklärt werden, so setzen Sie sich bitte mit unserer technischen Auskunft oder einem anderen Fachmann in Verbindung. Wenden Sie sich an eine Fachkraft, wenn Sie Zweifel über die Arbeitsweise oder die Sicherheit des Produkts haben.

## b) Betrieb



- Die Netzsteckdose, an der die Pumpe angeschlossen wird, muss leicht zugänglich sein.
- Der Netzstecker darf nicht feucht oder nass werden. Achten Sie bei der Platzierung der Pumpe darauf, dass das Wasser nicht am Netzkabel in Richtung Netzstecker läuft, das Netzkabel muss eine Tropfschleife bilden.  
Es besteht Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag!
- Der Betrieb in Schwimmbecken, Bade- oder Duschwannen ist nicht zulässig.
- Das Produkt darf nur in geschlossenen Innenräumen verwendet werden. Es ist nicht für den Betrieb im Außenbereich geeignet.
- Ziehen Sie den Netzstecker niemals am Kabel aus der Netzsteckdose.
- Achten Sie darauf dass das Netzkabel nicht gequetscht oder durch scharfe Kanten beschädigt wird.
- Wenn die Pumpe bzw. das Netzkabel Beschädigungen aufweist, so fassen Sie sie nicht an, es besteht Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag!  
Schalten Sie zuerst die Netzspannung für die Netzsteckdose allpolig ab, an der die Pumpe angeschlossen ist (zugehörigen Sicherungsautomat abschalten bzw. Sicherung herausdrehen, anschließend FI-Schutzschalter abschalten).  
Ziehen Sie erst danach den Netzstecker aus der Netzsteckdose.  
Verwenden Sie anschließend die Pumpe nicht mehr, sondern entsorgen Sie sie umweltgerecht. Ein beschädigtes Netzkabel kann nicht ausgetauscht werden!
- Die Pumpe ist nicht für Trockenlauf geeignet, dadurch wird sie nach kurzer Zeit zerstört, Verlust von Gewährleistung/Garantie. Betreiben Sie die Pumpe nur, wenn sie vollständig unter Wasser getaucht ist.
- Als Förderflüssigkeit ist nur klares Wasser zulässig (Temperatur +5 °C bis +35 °C). Fördern Sie niemals andere Flüssigkeiten (z.B. Salzwasser, Benzin, Heizöl, Chemikalien, Lösungsmittel oder Lebensmittel).

## Anschluss und Inbetriebnahme



Beachten Sie das Kapitel „Sicherheitshinweise“.

Befestigen Sie am Ausgangsstutzen einen geeigneten Schlauch, sofern erforderlich. Achten Sie darauf, dass der Schlauch fest sitzt und sich nicht lösen kann. Sichern Sie den Schlauch z.B. mit einem Kabelbinder.

Setzen Sie die Pumpe in das Wasser ein; z.B. in einen Zimmerbrunnen. Die Pumpe muss dabei völlig untertauchen. Bewegen Sie die Pumpe etwas hin und her, so dass die Luft in der Pumpe entweichen kann.

Achten Sie bei der Wahl des Aufstellungsorts darauf, dass die Ansaugöffnungen der Pumpe nicht verdeckt werden.

Die Pumpe kann auf glatten Oberflächen (z.B. Glas, Metall) über die Saugfüße auf der Unterseite fixiert werden.

Sie können die Pumpe auf einer geeigneten Oberfläche auch festschrauben. Hierzu ziehen Sie die vier Saugfüße heraus; anschließend kann die Pumpe über je eine Öffnung links und rechts mit geeigneten Schrauben befestigt werden.



Bei Betrieb muss ggf. eine geeignete Unterlage verwendet werden (z.B. außen um den Zimmerbrunnen herum), damit versehentlich herausspritzendes Wasser keinen Schaden auf Möbeln oder Fußböden anrichten kann.

Zum Start der Pumpe ist der Netzstecker in eine Netzsteckdose zu stecken.

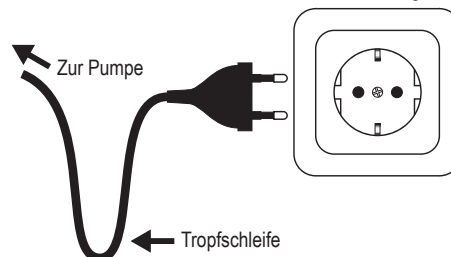
Die Pumpe läuft nach dem Anschluss sofort an.

Wird wenig oder kein Wasser gepumpt, so befindet sich noch etwas Luft in der Pumpe. Warten Sie einige Sekunden bzw. stecken Sie die Pumpe kurz ab und anschließend wieder ein.



Achten Sie dabei unbedingt darauf, dass das Netzkabel eine Tropfschleife bildet. Diese verhindert, dass Wasser entlang des Netzkabels zur Netzsteckdose fließt.

Wird dies nicht beachtet, besteht Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag!



## Reinigung

- Bevor Sie die Pumpe für eine Reinigung aus dem Wasser herausnehmen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- Ziehen Sie die Ansaugabdeckung von der Pumpe ab, diese ist nur aufgesteckt. Darunter liegt die Flügelradabdeckung, siehe Bild rechts.  
Drehen Sie die Flügelradabdeckung ein Stück nach links, um sie herausnehmen zu können.  
Zuletzt ist noch das Flügelrad herauszuziehen (dieses wird durch die Motormagnete gehalten, deshalb fällt es nicht von selbst heraus).
- Reinigen Sie alle Teile vorsichtig unter klarem, lauwarmen Wasser. Verwenden Sie keine aggressiven Chemikalien oder Reinigungsmittel. Algen oder andere stärkere Verschmutzungen lassen sich vorsichtig mit einer kleinen Bürste (z.B. eine Zahnbürste) entfernen, wenden Sie jedoch keine Gewalt an.
- Setzen Sie nach der Reinigung die Pumpe in umgekehrter Weise wieder zusammen (Flügelrad in die Pumpe einsetzen, Flügelradabdeckung aufstecken und nach rechts drehen, zuletzt Ansaugabdeckung aufstecken, so dass sie einrastet).



## Tipps und Hinweise

- Die Fördermenge verringert sich, je tiefer die Pumpe im Wasser platziert wird.
- Bei dem im Kapitel „Technische Daten“ und auf dem Produktaufkleber angegebenen Wert für die maximale Tauchtiefe (max. 1,2 m) handelt es sich um eine prüfungstechnisch bedingte Angabe.
- Achten Sie unbedingt darauf, dass die Ansaugöffnungen frei bleiben. Kleinere Blätter von Wasserpflanzen können die Ansaugöffnungen verstopfen.  
Kontrollieren Sie deshalb regelmäßig die Funktion der Pumpe, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Bei längerem Betrieb können sich Algen oder Schwebstoffe im Inneren der Pumpe absetzen, was die Pumpleistung verringert. Je nach Wasserqualität sollten Sie die Pumpe deshalb entsprechend oft auf Verschmutzungen kontrollieren und reinigen, siehe Kapitel „Reinigung“.

## Entsorgung



Elektronische Geräte sind Wertstoffe und gehören nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen. Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

## Technische Daten

Betriebsspannung.....	220 - 240 V/AC, 50 Hz
Schutzart .....	IPX8
Schutzklasse .....	II
Leistungsaufnahme .....	Best.-Nr. 1168660: max. 5 W Best.-Nr. 2299807: max. 8 W Best.-Nr. 2299808: max. 16 W
Fördermenge .....	Best.-Nr. 1168660: max. 400 l/h Best.-Nr. 2299807: max. 600 l/h Best.-Nr. 2299808: max. 800 l/h
Förderhöhe .....	Best.-Nr. 1168660: max. 0,8 m Best.-Nr. 2299807: max. 1,0 m Best.-Nr. 2299808: max. 1,3 m
Eintauchtiefe .....	max. 1,2 m
Schlauchanschluss .....	Best.-Nr. 1168660: Ø 12 mm Best.-Nr. 2299807: Ø 14,5 mm Best.-Nr. 2299808: Ø 14,5 mm
Kabel .....	H03VVH2-F 2x0,5 mm <sup>2</sup> , ca. 1,5 m
Betriebsbedingungen.....	0 bis +50 °C, ≤90 % rF (nicht kondensierend)
Lagerbedingungen.....	+5 bis +40 °C, ≤90 % rF (nicht kondensierend)
Abmessungen (L x B x H).....	mit Saugnäpfen und Schlauchanschluss: Best.-Nr. 1168660: 61 x 64 x 83 mm Best.-Nr. 2299807: 66 x 65 x 77 mm Best.-Nr. 2299808: 73 x 71 x 82 mm
Gewicht.....	Best.-Nr. 1168660: 197 g Best.-Nr. 2299807: 340 g Best.-Nr. 2299808: 387 g

## Operating Instructions

# Indoor Fountain Pump

Item No. 1168660 (5 W)

Item No. 2299807 (8 W)

Item No. 2299808 (16 W)

### Intended use

The pump is suitable for use e.g. in an indoor fountain, a small indoor pond or a mini water feature.

For safety and approval purposes, you must not rebuild and/or modify this product. If you use the product for purposes other than those described above, the product may be damaged. In addition, improper use can result in short circuits, fires, electric shocks or other hazards. Read the instructions carefully and store them in a safe place. Make this product available to third parties only together with its operating instructions.

This product complies with the statutory national and European requirements. All company names and product names are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

### Contents

- Indoor fountain pump
- Pipe adapter for hose connection (possibly already connected to the pump outlet)
- Operating instructions

### Up-to-date operating instructions

Download the latest operating instructions at [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) or scan the QR code shown. Follow the instructions on the website.



### Explanation of the symbols



The lightning symbol inside a triangle is a warning to inform you of potential risks of personal injury, such as electrical shock.



This symbol indicates specific risks associated with handling, function and use.



The "arrow" symbol indicates special tips and operating information.



The product is designed according to Protection Class II.



Observe the operating instructions!

### Safety Instructions



**Read the operating instructions carefully and especially observe the safety information. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling in this manual, we assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.**



#### a) General

- For reasons of safety and certification the unauthorised alteration and/or modification of the product is not permitted.
- The product is not a toy. Devices operated using mains voltage do not belong in the hands of children. Therefore, be especially careful when children are around. Use the product where it is out of the reach of children.
- The pump is designed according to Protection Class II and Protection Type IPx8. Use only a proper power socket as source of electricity in accordance with the specifications of the public supply network.
- At commercial institutions, the accident prevention regulations of the Employer's Liability Insurance Association for Electrical Systems and Operating Facilities are to be observed!
- Do not leave packaging material lying around carelessly; it could become a dangerous toy for children.
- Please handle the product carefully; jolts, impacts or a fall even from a low height can damage the product.
- If you have any questions that are not answered in these operating instructions, please contact our technical support centre or consult a professional. Please consult a specialist if you have any doubts regarding the use or safety of the product.

### b) Operation



- The socket outlet to connect the pump must be easily accessible.
- The A/C power plug must not get damp or wet. Make sure, when you position the pump, that no water runs down the power supply cord towards the plug; the cord must form a drip loop.



Danger of electric shock!

- These pumps are not for use in swimming pools, bathtubs or showers.
- The product may be used only indoors. It is not suited for outdoor use.
- Do not pull the power plug from the mains socket by pulling on the cable.
- Make sure that the mains cable is not pinched or damaged by sharp edges.
- If the pump or power cord is damaged, do not touch it; there is danger to life from electric shock!

First, turn off the mains voltage to all poles of the mains socket to which the pump is connected (e.g. switch off at the corresponding circuit breaker or remove the safety fuse, then turn off at the ELCB).

Then you can remove the mains plug from the mains socket.

Do not use the pump any longer and dispose of it in an environmentally-friendly manner. A damaged mains cable cannot be replaced!

- The pump is not suitable for dry runs; it will be destroyed after a short time of running dry-loss of warranty. Operate the pump only when it is fully submerged under water.
- Only clear water is permitted as the liquid to be pumped (temperature +5 °C.....+35 °C). Never use other liquids (e.g. salt water, gasoline, heating oil, chemicals, solvents or foodstuffs).

### Connection and Getting Started



Please follow chapter "Safety Instructions".

Secure a suitable hose at the outlet connection, if necessary. Ensure that the hose is stable and cannot work itself loose. Secure the hose, for example, with a cable tie.

Set the pump in the water, e.g. in an indoor fountain. The pump must be submerged completely. Move the pump around somewhat so that the air in the pump can escape.

Make sure that the intake openings of the pump are not covered when choosing an installation site.

Using the suction cups at the bottom, the pump can be fastened on any smooth surfaces (such as glass, metal).

If the surface is suitable, you can also fix the pump in place by screws. For this purpose, pull out the four legs with the suction cups; then the pump can be mounted via the holes, one each on the right and on the left side, and suitable screws.



During operation, you may need to use a suitable underlay (e.g. around the outside of the indoor fountain), so that any water that sprays out cannot cause any damage to furniture or floors.

To start the pump, plug the mains plug into a mains socket.

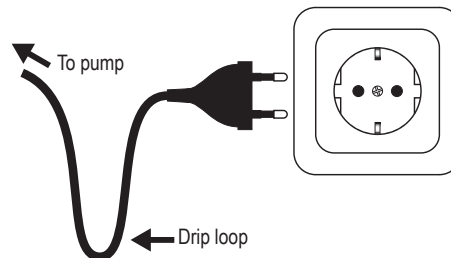
The pump will start up immediately after connection.

If little or no water is pumped, there is still some air in the pump. Wait a few seconds, or unplug the pump briefly and then plug it back in.



When you do this, it is imperative that you make sure that the power cord forms a drip loop. This prevents the water from travelling along the cord toward the socket outlet.

Failure to observe this poses a danger to life from electric shock!



## Cleaning

- Before you take the pump out of the water for a cleaning, pull the mains plug out of the mains socket.
- Disconnect the suction cover from the pump, which is only placed on. The cover of the impeller wheel is located underneath, see image on the right.

Turn the cover of the impeller wheel slightly to the right to be able to remove it.

Finally, you still need to pull out the fan wheel (this is held onto by the motor magnets, so it does not fall out by itself).

- Clean all parts carefully under clear lukewarm water. Do not use any aggressive chemicals or cleaning agents. Algae or other heavy soiling can be removed carefully with a brush (e.g. a toothbrush), but do not use force.

After cleansing, assemble the pump in reverse order (insert the impeller wheel into the pump, place the cover of the impeller wheel, turn to the right, finally fasten the suction cover until it snaps into place).



## Tips and Notes

- The flow rate decreases the deeper the pump is placed in the water.
- The value for maximum operating depth (max. 1.2 m) which is specified in chapter "Technical data" and on the product label is technical testing value.
- Please make sure that the heating filaments are not bent. Tiny leaves of aquatic plants can clog the intake ports.  
Check the pump functionality regularly to prevent any damage.
- In case of prolonged operation, algae or suspended solids may settle inside the pump, which will reduce the pump's performance. According to water quality, check the pump for fouling / dirt ever so often and clean as required, see "Cleaning".

## Disposal



Electronic devices are recyclable waste and must not be disposed of in the household waste. At the end of its service life, dispose of the product in accordance with applicable regulatory guidelines.

You thus fulfill your statutory obligations and contribute to the protection of the environment.

## Technical Data

Operating voltage .....	220 - 240 V/AC, 50 Hz
Protection type.....	IPX8
Protection class .....	II
Power consumption .....	Item No. 1168660: max. 5 W Item No. 2299807: max. 8 W Item No. 2299808: max. 16 W
Output.....	Item No. 1168660: max. 400 l/h Item No. 2299807: max. 600 l/h Item No. 2299808: max. 800 l/h
Output height.....	Item No. 1168660: max. 0.8 m Item No. 2299807: max. 1.0 m Item No. 2299808: max. 1.3 m
Submersion depth .....	max. 1.2 m
Hose connection.....	Item No. 1168660: Ø 12 mm Item No. 2299807: Ø 14.5 mm Item No. 2299808: Ø 14.5 mm
Cable .....	H03VVH2-F 2 x 0.5 mm <sup>2</sup> , approx. 1.5 m
Operating conditions.....	0 to 50 °C, ≤90 % RH (non-condensing)
Storage conditions.....	+5 to +40 °C, ≤90 % RH (non-condensing)
Dimensions (L x W x H).....	with suction cups and hose connection: Item No. 1168660: 61 x 64 x 83 mm Item No. 2299807: 66 x 65 x 77 mm Item No. 2299808: 73 x 71 x 82 mm
Weight .....	Item No. 1168660: 197 g Item No. 2299807: 340 g Item No. 2299808: 387 g